



1995 no. GT 17

**AFKONDIGINGSBLAD
VAN
ARUBA**

LANDSBESLUIT van 28 september 1995 no. 7, bepalende de opneming in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba van de geldende tekst van de Landsverordening houdende voorziening nopens in een vreemde taal gestelde stukken of opgaven, welke die ingevolge wettelijk voorschrift in de openbare registers moeten worden in- of overgeschreven.

Uitgegeven, 23 oktober 1995

De minister van Justitie,

E.J. Vos

DE GOUVERNEUR van Aruba,

Op de voordracht van de minister van Justitie,

Gelet op:

artikel 6, eerste lid, van de Algemene overgangsregeling wetgeving en bestuur (AB 1987 no. GT 2);

HEEFT BESLOTEN:

- I. vast te stellen de in de bijlage bij dit landsbesluit opgenomen tekst van de Landsverordening houdende voorziening nopens in een vreemde taal gestelde stukken of opgaven, welke ingevolge wettelijk voorschrift in de openbare registers moeten worden in- of overgeschreven, zoals deze luidt na de daarin aangebrachte wijzigingen bij de Algemene overgangsregeling wetgeving en bestuur (AB 1987 no. GT 2);
- II. dit landsbesluit op te nemen in de afzonderlijke afdeling van het Afkondigingsblad van Aruba.

Gegeven te Oranjestad, 28 september 1995

O. Koolman

De minister van Justitie,
E.J. Vos

Artikel 1

1. Indien stukken of opgaven, die ingevolge wettelijk voorschrift in openbare registers moeten worden in- of overgeschreven, in een andere dan de Nederlandse taal zijn gesteld, wordt daarnevens de overlegging gevorderd van letterlijke vertalingen, vervaardigd en voor overeenstemmend verklaard door een voor die taal als bevoegd toegelaten beëdigd vertaler.

2. De vertalingen worden in- of overgeschreven in plaats van de in bedoelde taal gestelde stukken of opgaven, die aan het register blijven gehecht. Voorts wordt met de vertalingen gehandeld op dezelfde wijze, als anders ten aanzien van die stukken of opgaven zou moeten geschieden.

**Artikel 2
(vervallen)**